

**AGENDA FOR THE 3RD MEETING OF THE
TASK FORCE FOR UPDATING AND MAINTENANCE OF
MULTILINGUAL TECHNICAL DICTIONARY (TF-MTD)**

03 September 2019, 11:15-13:15 hours
Bali, Indonesia

Year of Establishment: 2016

Mandate: (a) To identify priority chapters and terms frequently referred/ consulted by AWM professionals; (b) To consult/invite professional organizations to collaborate in enriching chapters/terms; (c) To identify experts/work bodies to review terms/chapters; (d) To encourage NCs in preparation and building of additional translations along with English/French; (e) To identify interesting pictures/diagrams suitable to illustrate various terms, where required, and (f) To make it accessible on web/ mobile.

TF-MTD Agenda Item 1: Action taken report by Chair¹

1. The Chair will present the report on the actions taken on the decisions and proposals of the Task Force at its last meeting held at Saskatoon in August 2018.
2. Chair in consultation with Vice Chair, Secretary of the WG and the Central Office have updated the membership of the TF as given at **Annex 1** (*refer electronic version for latest list*). New nominations, if any, for the membership received will be dealt suitably after the meeting.

TF-MTD Agenda Item 2: Process for updation of MTD

3. During Saskatoon meeting, task force members agreed to focus on the possible update of the current English edition by checking the chapters and terms to see if any chapter/ terms need to be modified, new terms to be added, any term to be deleted as well as inclusion of any photos, diagrams, link etc. About 223 such keywords had been selected and provided by Dr Sahdev Singh, Director (KM) from ICID Central Office. Members are requested to continue to update the terms related to their chapters of the MTD and provide the same to the Chair of TF as well as to ICID Central Office.
4. The task force reviewed the categorisation assigned to chapters according to its relevance to the core areas of agriculture water management, irrigation and drainage and agreed with the prioritisation given in the table (refer **Annex 2**). The ICID Central Office has followed-up with the members and requested them to discuss the issue within their respective WG on the assigned chapters and provide feedback to the TF. The members were also requested to go through the relevant chapters to check the existing term definition, any new term/ pictures to be added or deleted. Chair/ members will provide further updates at the meeting.

TF-MTD Agenda Item 3: Translation of MTD in various local languages

5. After discussion at Saskatoon meeting, the Chair suggested that once the English updation is completed, translation of the updated MTD in different languages can be considered by respective NCs facilitated by the Central Office.

TF-MTD Agenda Item 4: Dissemination and maintenance of MTD

6. Due to time constraint, the item not discussed at the Saskatoon meeting. ICID Central Office uploaded e-version of other language versions of the MTD on the ICID website for its wider use and dissemination. Members may note that registered members can login the website <<http://www.icid.org/ximlogin/login.php>> and download/ search the technical terms related to their interest in the languages of English, Chinese, French, Japanese, Russian and Hindi (partially). TF may deliberate on various aspects of dissemination and maintenance of MTD.

¹ This will also include details of membership of WG as **Annex**

TF-MTD Agenda Item 5: Organization of online WebEx meeting

7. During Saskatoon meeting, Chair suggested that the TF may organize a WebEx meeting sometime in June/ July 2019, in consultation with the members through DOODLE POLL. Accordingly, the ICID Central Office has followed-up with the Chair on organizing an online WebEx meeting in June/ July 2019.

TF-MTD Agenda Item 6: Any other business



NOTES FOR CHAIRPERSON:

1. Draft minutes of this meeting to be submitted to ICID Secretariat at Bali, Indonesia after the meeting.
2. Chair to participate and present the WG report to PCTA meeting on 6 September 2019.

Annex 1 [Appendix XX, Item 1]

A. Attendance of members at 2017 and 2018 meeting

Sr. No.	Members	Member from	2017		2018		Remarks
			Self	Contributed by mail	Self	Contributed by mail	
1.	VPH Dr. Ding Kunlun, Chair (China)	2017	•	•	•	•	
2.	Ms. Mary Jean M. Gabriel, Chair, WG-IDM (South Africa)	2017	•		•		
3.	Dr Yu-Chuang Chang from WG-IOA (Chinese Taipei)	2017	•		•	•	
4.	Dr. A.K. Randev, Chair, WG-SON-FARM (India)	2017			•		
5.	Mr. Bernard Vincent, Chair, WG-SDRG (France)	2017	•		•	•	
6.	VPH Ian Makin, Chair, WG-M&R (Sri Lanka)	2017			•		
7.	Representative of FAO						
8.	Representative of IWMI				•		
9.	Representative of ADB						



Annex 2 [Appendix XX, Item 2]

Priority wise listing of MTD Chapters

Category 1	Category 2	Category 3
(5) Head works; (WG-IDM)	(2) Hydrology; WMO, UNESCO, IAHS	(1) General (statistics, units etc.);
(6) Design of irrigation canals; (WG-IDM)	(3) River hydraulics;	(4) Reclamation;
(7) Canal structures; (WG-IDM)	(10) Pumping stations (lifting devices);	(14) Construction materials;
(8) Project water management; (WG-IDM)	(18) Soil and water conservation;	(15) Construction techniques and equipment;
(9) Wells and drilling;	(22) Systems analysis;	(19) Environmental impacts;
(11) Irrigation systems and distribution of irrigation waters; (WG-IOA)	(24) Project planning;	(21) Computer technology;
(12) On-farm water management; (WG-SON-FARM)		(23) Hydraulic research;
(13) Design and construction of drainage systems; (WG-SDRG)		(25) Climate change
(16) Automation in irrigation, drainage and flood control systems; (WG-M&R)		
(17) Operation, maintenance and management; (WG-M&R and IDM)		
(20) Flood control; (WG-CAFM)		

